

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 139 (2013)
Heft: 29-30: Lehm- und Holzbau Nord-Süd

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

tgsarchitekten

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

dipl. Architekt(in)/Projektleiter(in)

als kompetente, engagierte Persönlichkeit für die selbstständige Betreuung interessanter Projekte.

Sie sind versiert in der Gestaltung, haben gute Kenntnisse in der Konstruktion und Bauausführung und sind in der Lage Bauaufgaben ganzheitlich zu bearbeiten.

Wir erwarten eine belastbare, flexible und kommunikative Persönlichkeit. Sie arbeiten selbstständig, teamorientiert und können mit unterschiedlichen Anspruchsgruppen offen und lösungsorientiert umgehen.

Wir bieten Ihnen ein vielfältiges Arbeitsgebiet, ein erfahrenes und motivierendes Team, sowie faire und zeitgemässe Arbeitsbedingungen.

Ihre Bewerbung mit Referenzen richten Sie an:
TGS Architekten AG, Andreas Moser
Zentralstrasse 38A, 6003 Luzern
andreas.moser@tgsarchitekten.ch

planconsult.

Wir bearbeiten mit einem Team von 15 Mitarbeitenden der Fachrichtungen Architektur, Ingenieurwesen und Ökonomie Aufgaben aus dem gesamten Lebenszyklus von Bauten:

- Strategische Planungen und Machbarkeitsstudien
- Bauprojektmanagement
- Projektüberprüfungen
- Betriebs- und Belegungsplanungen

Den Schwerpunkt der Projekte bilden Verwaltungs-, Bildungs- und Wohnbauten.

Bauherrenberater/in 100%

Sie haben nach dem Hochschulstudium bereits erste Berufserfahrungen sammeln können und Sie sind neugierig auf vielfältige Projekte und ein breites Aufgabenspektrum.

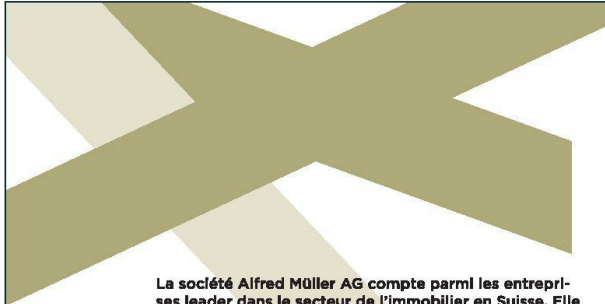
Sie arbeiten gerne im Team und sehen Ihre Stärken eher im analytischen und konzeptionellen Denken als im Entwurf oder der Ausführungsplanung.

Sie schätzen den persönlichen Umgang mit Kunden und sind versiert in mündlichen und schriftlichen Präsentationen.

Wir bieten Ihnen nach der Einarbeitung als Projektmitarbeiter/in viel Selbstständigkeit, ein angenehmes Arbeitsklima und sehr gute Entwicklungschancen.

Fühlen Sie sich angesprochen? So schreiben Sie uns:

Planconsult W+B AG,
Herr Thomas Zangger, Byfangweg 1a, CH-4051 Basel
Tel. 061 206 98 76, mail@planconsult.ch, www.planconsult.ch



La société Alfred Müller AG compte parmi les entreprises leader dans le secteur de l'immobilier en Suisse. Elle développe, réalise, commercialise et rénove des biens immobiliers. Cette société familiale emploie environ 180 personnes entre le siège de Baar et les succursales de Marin et de Camorino. La qualité, le sérieux et la loyauté envers ses clients, partenaires et collaborateurs sont des valeurs primordiales pour Alfred Müller AG.

Pour notre succursale de Marin nous recherchons un

... Directeur de travaux


Nous vous confierons la conduite de travaux de construction complexes pour des bâtiments que nous réalisons. Vous serez l'interlocuteur privilégié de nos clients, des concepteurs et des maîtres d'état. Vous assumerez la totalité des tâches depuis l'établissement des devis jusqu'au décompte final. Le contrôle des délais, des coûts et de la qualité vous incombera. Par votre engagement, vous contribuez au succès de l'entreprise.

Vous êtes au bénéfice d'une formation d'architecte, de technicien ou équivalent et avez quelques années d'expérience dans la direction de travaux. Vous êtes de langue maternelle allemande ou française avec de très bonnes connaissances de l'autre langue et vous maîtrisez les outils informatiques usuels.

Nous vous offrons la possibilité de relever de nouveaux défis, de vous développer au sein d'une entreprise dynamique et résolument tournée vers l'avenir. Un environnement de travail agréable et des prestations en relation avec les responsabilités exercées sont offerts.

Monsieur Pierre El Soda, directeur de la filiale suisse romande, se réjouit de recevoir votre dossier de candidature et répond volontiers à vos demandes de renseignements.

Alfred Müller SA, Av. des Champs-Montants 10a,
CH-2074 Marin, Pierre El Soda, Téléphone +41 32 756 92 92
pierre.elsoda@alfred-mueller.ch, www.alfred-mueller.ch

 **Alfred Müller**

IIIIII KANTON **solothurn**

Das Amt für Umwelt sorgt für eine nachhaltige Bewirtschaftung der Umweltgüter. In der Abteilung "Boden" bearbeiten Fachleute die Aufgabenbereiche Deponien und belastete Standorte/Altlasten.

Für das Amt für Umwelt suchen wir eine/-n Technisch Wissenschaftliche/-n Experte/-in, 50 - 80%-Pensum

► Aufgabenbereich Hauptaufgabe ist das Führen des gesamten Deponie-Vollzugs (Planung, Bewilligung, Betrieb und Kontrolle, Schliessung und Nachsorge). Die Mitarbeit im Fachbereich belastete Standorte/Altlasten umfasst unter anderem das Prüfen von Bauvorhaben sowie das Auslösen und Begleiten von Altlastenuntersuchungen, -überwachungen und -sanierungen.

Sowieso!

IM DIENSTE DES KANTONS SOLOTHURN

Fachspezialist/-in Deponien und Altlasten

Weitere Infos: www.pa.so.ch

Stadt Luzern

Die Dienstabteilung **Immobilien** ist das Kompetenzzentrum der Stadt Luzern für Liegenschafts- und Hochbaufragen. Der Bereich Gebäudemanagement ist für die Instandhaltung und den Betrieb der städtischen Liegenschaften im Verwaltungsvermögen zuständig. Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir per 1. November 2013 oder nach Vereinbarung eine oder einen

Projektleiter/in Gebäudemanagement

Pensum 60-100 %

Gerne stellen wir Ihnen diese interessante Stelle auf unserer Homepage detailliert vor: www.stellen.stadt Luzern.ch

AWEL Kanton Zürich

Die Zürcher Abwasserreinigungsanlagen (ARA) leisten einen sehr wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Gewässer. Die Sektion ARA der Abteilung Gewässerschutz überprüft deren Leistung und unterstützt die Betreiber.

Infolge eines Stellenwechsels suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Umweltingenieur/-in (80-100%)

Aufgaben

Sie beurteilen und bewilligen Sanierungs- und Erweiterungsprojekte in der Abwasserreinigung und führen technische Kontrollen der Anlagen durch. Sie beraten die kommunalen Behörden und Private in umweltrechtlichen und organisatorischen Belangen der Siedlungsentwässerung und Abwasserreinigung und sind für die fachliche Unterstützung des Betriebspersonals bei verfahrenstechnischen und betrieblichen Problemen zuständig.

Anforderungen

Sie bringen einen Abschluss als Umweltingenieur/in ETH/FH oder eine vergleichbare Ausbildung mit interdisziplinärem Charakter im Bereich des Gewässerschutzes mit und verfügen mit Vorteil über einige Jahre Berufserfahrung im Bau und/oder Betrieb von Abwasserreinigungsanlagen. Sie sind eine verhandlungsstarke Persönlichkeit, die bereit ist, Ihr Fachwissen und Ihre konzeptionellen Fähigkeiten gewinnbringend und lösungsorientiert einzusetzen. Sie sind gewandt im schriftlichen und mündlichen Ausdruck und haben gute IT-Kenntnisse.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle und interessante Tätigkeit in einem vielfältigen Umfeld sowie ein gutes Arbeitsklima und attraktive Arbeitsbedingungen. Für Fragen steht Ihnen Herr Daniel Rensch, Leiter Sektion Abwasserreinigungsanlagen, Tel. 043 259 91 50, gerne zur Verfügung.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an: Baudirektion Kanton Zürich, Human Resources, Referenz-Nr. 607, Walcheplatz 2, Postfach, 8090 Zürich, E-Mail: jobs_awel@bd.zh.ch.

Weitere Stellenangebote beim Kanton Zürich unter www.publicjobs.ch
Weitere Informationen unter www.awel.zh.ch



**Baudirektion
Kanton Zürich**

STADT SURSEE

Die Stadt Sursee weist als Zentrum der Luzerner Landschaft eine starke Entwicklung und überdurchschnittliche Bautätigkeit auf. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Oktober 2013 oder nach Vereinbarung eine engagierte und kundenorientierte Persönlichkeit für die

Leitung Bauberatung 100%

In dieser interessanten Funktion sind Sie verantwortlich für die Bauberatung. Sie beraten Kunden und Bauherren kompetent und zuvorkommend. Sie verfassen damit verbundene Verfügungen (Baubewilligungen usw.), Korrespondenzen, Berichte, Anträge und Protokolle selbständig und bearbeiten Einsprachen. Zudem sind Sie Mitglied der Stadtbaukommission und haben Einsitz im Projekt der aktuellen Zonenplanrevision. Weiter führen Sie Baukontrollen durch.

Wir wenden uns an eine ausgewiesene Baufachperson mit FH-Abschluss in Architektur oder vergleichbarer Ausbildung mit fundierter Berufserfahrung. Sie kennen das öffentliche Recht bestens und haben den Bauverwalterkurs absolviert. Zudem haben Sie ein Flair für städtebauliche Entwicklungen. Eine sichere deutsche Ausdrucksweise und qualifizierte Informatik-Anwenderkenntnisse runden unser Wunschprofil ab.

Wir bieten Ihnen eine selbständige und vielseitige Tätigkeit mit Kundenkontakten, einen modernen Arbeitsplatz in attraktivem Dienstleistungszentrum sowie fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Interessiert?

Wir freuen uns über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an untenstehende Adresse. Auskünfte erteilt Ihnen gerne Hans Schmid, Bereichsleiter Raumordnung, Umwelt, Verkehr (Tel. 041 926 91 40).

Stadtverwaltung Sursee

Roland Studer, Personalverantwortlicher
roland.studer@stadtsursee.ch
Centralstrasse 9, 6210 Sursee
www.sursee.ch

tgsarchitekten

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Hochbauzeichner/in

Sie verfügen über einige Jahre Berufspraxis als Hochbauzeichner/in in der Ausführungs- und Detailplanung. Sie haben bereits an unterschiedlichen Bauaufgaben mitgearbeitet und besitzen einen sicheren konstruktiven Erfahrungsschatz. Das CAD Archi-cad und Officesoftware beherrschen Sie effizient und versiert.

Wir erwarten eine belastbare, begeisterungsfähige Persönlichkeit mit Interesse an guter Architektur. Sie sind teamfähig, kommunikativ, selbstständig und übernehmen gerne Verantwortung.

Wir bieten Ihnen die Mitarbeit in einem motivierenden Team, anspruchsvolle Projekte und die Chance sich weiterzuentwickeln.

Ihre Bewerbung mit Referenzen richten Sie an:
TGS Architekten AG, Andreas Moser
Zentralstrasse 38A, 6003 Luzern
andreas.moser@tgsarchitekten.ch

tgsbauökonomInnen

Wir verstehen uns als Brückenbauer zwischen Architektur und Bauökonomie, tätig in der Baukostenplanung, Projektentwicklung und Bauherrenberatung. Unsere ganzheitliche Sichtweise und unser fundiertes Wissen qualifizieren uns für eine Partnerschaft mit privaten und institutionellen Investoren sowie der öffentlichen Hand.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Kostenplaner/in

Sie bearbeiten anspruchsvolle und vielseitige Bauvorhaben im Bereich Kostenplanung / Devisierung / Kalkulation. Für diese Aufgabe ist Erfahrung in der Bauausführung und im Bauablauf eine Grundvoraussetzung. Sie sind teamfähig, kommunikativ, selbstständig und übernehmen gerne Verantwortung.

Wir bieten Ihnen die Mitarbeit in einem motivierenden Team, anspruchsvolle Projekte und die Chance sich weiterzuentwickeln.

Ihre Bewerbung mit Referenzen richten Sie an:

TGS BauökonomInnen AG, Stefan Grebler
Zentralstrasse 38A, CH-6003 Luzern
stefan.grebler@tgsbauoekonomen.ch



**EDY TOSCANO
ENGINEERING
& CONSULTING**

MARKUS FLECKENSTEIN
dipl. Bauingenieur RWTH

sucht ArbeitskollegInnen.
Stellen auf toscano.ch

Chur Genève Lausanne Lugano Mesocco Pontresina
Poschiavo Rivera Schwyz St. Moritz Winterthur Zuoz Zürich

toscano.ch

c r b

Schweizerische Zentralstelle
für Baurationalisierung
Centre suisse d'études
pour la rationalisation de la
construction
Centro svizzero di studio
per la razionalizzazione della
costruzione

Die Schweizerische Zentralstelle für Baurationalisierung CRB entwickelt im Auftrag der schweizerischen Bauwirtschaft klare Standards für die Planung, Ausführung und Bewirtschaftung von Bauwerken. Ziel der CRB-Arbeitsmittel ist ein effizienter Informationsaustausch zwischen allen am Bau beteiligten Personen.

Zur Verstärkung unseres Entwicklungsteams suchen wir

Architekten und Ingenieure

In diesen spannenden Positionen können Sie Ihre praktischen Erfahrungen aus Planungsbüros in unser Entwicklungsteam einbringen. In Ihrer neuen Tätigkeit bearbeiten Sie inhaltlich wie auch gestalterisch die CRB-Arbeitsmittel und tragen massgebend zu deren Weiterentwicklung bei. Nach entsprechender Einführung übernehmen Sie folgende Aufgaben:

- Projektleitung
- Inhaltliche Konzeption sowie formale und technische Umsetzung von CRB-Produkten
- Koordination der Planung unter Einbezug der Schnittstellen
- Zusammenarbeit mit internen und externen Fachkräften
- Termin-, Kosten- und Qualitätskontrolle

Für diese Positionen bringen Sie eine höhere Baufachausbildung mit (z.B. HTL, FH) und verfügen über fundierte Kenntnisse der gängigen Arbeitsmittel aus dem Planungs- und Bauprozess.

Als kommunikationsstarke Persönlichkeit macht Ihnen die Arbeit im Team Spass. Eine analytische Denkweise, das Erfassen von komplexen Zusammenhängen und die Umsetzung von innovativen Lösungen gehören zu Ihren Stärken. Im Weiteren sind Sie gewandt im Umgang mit modernen Informatikmitteln und haben ein Flair für die visuelle Gestaltung.

Es erwartet Sie eine verantwortungsvolle Position in einem kollegialen Umfeld.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen z.H. Christoph Horat,
Leiter Finanzen/Personal, CRB, Steinstrasse 21, Postfach, 8036 Zürich,
E-Mail: ch@crb.ch, www.crb.ch, Tel. 044 456 45 45.



Kanton Zug

Die Baudirektion des Kantons Zug sucht für die Abteilung Planung und Bau des Hochbauamtes per Januar 2014 oder nach Vereinbarung eine/n

Architekt/in ETH/FH

Sie sind verantwortlich für die Projektleitung von Neu- und Umbauprojekten des Kantons, insbesondere für das Grossprojekt Fokus. Als Vertreter/in der Bauherrschaft führen Sie interdisziplinäre Projektteams vom Architekturwettbewerb bis zur Realisierung. Zu Ihren Funktionen zählt auch die Stellvertretung des Abteilungsleiters Planung und Bau. Voraussetzungen für die verantwortungsvolle Stelle sind ein Hochschulabschluss in Architektur und mehrere Jahre Berufspraxis im Projektmanagement.

Nähere Informationen finden Sie unter www.zug.ch/stellen.

Zur Ergänzung unseres Teams für die Realisierung von Neu- und Umbauprojekten suchen wir:

Hochbauzeichner/in Hochbautechniker/in Architekt/in

- Angenehmes Arbeitsklima mit viel Entwicklungsspielraum
- Arbeitsplatz mit Parkplatz, ca. 1/2 h von BE, BS, LU, ZH
- Abwechslungsreiche Tätigkeit mit Projekten in der ganzen Schweiz

Wir erwarten: Berufserfahrung in der Schweiz; CAD (AutoCAD), Office-Programme, Messerli- und Französischkenntnisse von Vorteil.

Wollen Sie mit uns wachsen? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihren Anruf.



Bernhard Ruffiner, Dipl. Arch. ETH/SIA, Henzmannstrasse 39, 4800 Zofingen
Fon + 41 (62) 745 20 60 / info@prosysag.ch / www.prosysag.ch

tgsbauökonomien

Wir verstehen uns als Brückenbauer zwischen Architektur und Bauökonomie, tätig in der Baukostenplanung, Projektentwicklung und Bauherrenberatung. Unsere ganzheitliche Sichtweise und unser fundiertes Wissen qualifizieren uns für eine Partnerschaft mit privaten und institutionellen Investoren sowie der öffentlichen Hand.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Bauleiter/in

Sie besitzen mehrjährige Erfahrung in der Realisierung von Neubau- und Umbauprojekten. Sie übernehmen selbstständig die Bauleitung und Kostenplanung und interessieren sich für die Realisierung von Bauten in hoher baulicher und architektonischer Qualität.

Wir bieten Ihnen die Mitarbeit in einem motivierenden Team, anspruchsvolle Projekte und die Chance sich weiterzuentwickeln.

Ihre Bewerbung mit Referenzen richten Sie an:

TGS Bauökonomien AG, Stefan Grebler
Zentralstrasse 38A, CH-6003 Luzern
stefan.grebler@tgsbauoekonomen.ch



STADT WIL

Die Stadt Wil mit rund 23'000 Einwohnenden ist Zentrum einer kantonsübergreifenden Region mit über 100'000 Einwohnerinnen und Einwohnern.

In der Abteilung Tiefbau, Verkehr suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine initiative Persönlichkeit, die herausfordernde Projekte zielsicher umsetzt. Sie haben als

Projektleiter/in Tiefbau, Siedlungswasserwirtschaft (Pensum 100%)

Freude an Planungen, Projektierungen und Bauleitungen sowie an der Betreuung externer Ingenieur- und Planungsbüros.

Sie verfügen über hohe Fachkompetenz im allgemeinen Tiefbau als auch in der Siedlungswasserwirtschaft und besitzen praktische Erfahrungen. Gute Kommunikationsfähigkeit, sichere schriftliche Ausdrucksweise, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen runden Ihr Persönlichkeitsprofil ab.

Komplexe Aufgaben führen Sie entscheidungsfreudig im Team zum Erfolg. Gleichzeitig sind Sie für verschiedenste Anspruchsgruppen ein/e kompetente/r Ansprechpartner/in.

Zur Erfüllung der anspruchsvollen vielseitigen Aufgaben ist der Abschluss als Bauingenieur/in, evtl. Tiefbautechniker/in mit mehrjähriger Erfahrung oder eine gleichwertige Ausbildung erforderlich.

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne der Leiter Tiefbau, Verkehr, Marcel Frei (071 914 47 35). Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto senden Sie an: Stadt Wil, Patricia Defila, Leiterin Personaldienst, Marktgasse 58, Postfach 1372, 9500 Wil 2.

www.stadtwil.ch

Ihre Luftbrücke
in die Heimat.



Jetzt Gönner werden: www.rega.ch



MOOS BAUINGENIEURE AG



Zur Ergänzung unseres eingespielten jungen Teams suchen wir in Zug für den Bereich Tragwerksplanung Hochbauten per sofort oder nach Vereinbarung eine/n



dipl. Bauingenieur/in (80-100%)

www.moos-bauing.ch / mail@moos-bauing.ch

Bauen im Grossformat – von A bis Z

Unsere Mandantin ist ein traditionsreiches Familienunternehmen der Baubranche mit Sitz in der **Region Basel**. Es besitzt grosse Baulandreserven und agiert als Bauträger und Bauherr im Mehr- und Einfamilienhausbau.

Wir suchen zur Verstärkung der Abteilung Architektur einen unternehmerisch ausgerichteten

Bauleiter Eigenbauten

Bauleiter, Techniker, Architekt oder Bauzeichner mit Bauleitererfahrung

Ihre Aufgaben: Nach gründlicher Einarbeitung managen Sie den Bau von Mehr- und Einfamilienhäusern (Neubau/Umbau) im grösseren Stil. Ihre Verantwortung reicht bis zur Projektübergabe und Schlussrechnung. Sie leiten und koordinieren alle Arbeiten der beteiligten Unternehmer, verhandeln mit Lieferanten und Behörden, kümmern sich um die administrativen Belange und überwachen Kosten, Termine und Qualität.

Ihr Profil: Sie bringen eine Ausbildung als Bauleiter, Techniker oder Architekt mit. Oder Sie sind ein Bauleiter-Praktiker oder HB-Zeichner mit Erfahrung als Bauleiter. Wichtig ist uns auch Ihre soziale Kompetenz, insbesondere die Fähigkeit, mit unterschiedlichen Menschen und Interessen umzugehen. Eine motivierte, kommunikative, integre und belastbare Person bringt die besten Voraussetzungen mit.

Das Angebot: Das Unternehmen hat volle Auftragsbücher über die nächsten Jahre und bietet daher sichere Arbeitsplätze. Ihre Aufgabe lässt Ihnen grosse Selbstständigkeit. Teamwork, gegenseitige Unterstützung und ein gutes Arbeitsklima werden gross geschrieben. Bevorstehende Pensionierungen eröffnen Ihnen beste Entwicklungsmöglichkeiten. Dazu kommen ein attraktives Gehalt und Erfolgsbonus.

Sind Sie interessiert und möchten mehr erfahren? Wir stehen Ihnen gerne telefonisch oder online zur Verfügung. Ihre Unterlagen senden Sie uns an andreas.schraner@as-u.ch.

AndreASchraner

Unternehmens- und Kaderberatung

Andreas Schraner – CH-4310 Rheinfelden – Bahnhofstrasse – Postfach 245

Telefon ++41 (0)61 831 03 85 – E-Mail: andreas.schraner@as-u.ch – www.as-u.ch

Büro CH-8034 Zürich – Seefeldstrasse – Postfach 1079 – Telefon ++41 (0)43 819 33 30

AS im Finden kompetenter Fach- und Führungskräfte

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/tec21
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Barbara Hallmann (bh), Architektur
Dr. Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Denise Neukom, Redaktionssekretärin
Christof Rostert (cr), Abschlussredaktion
Dr. Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stampfli Publikationen AG)
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung

TEC21 ONLINE

www.espazium.ch

KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen, lukas.denzler@bluewin.ch
Danielle Fischer, Architektur und Entwicklungszusammenarbeit, danielle.fischer@zanuzi.ch
Hansjörg Gadiant, Architektur/Landschaftsarchitektur, hj.gadiant@bluewin.ch
Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Clementine van Rooden, Ingenieurwesen, vanrooden@tec21.ch
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-SEITEN

Sonja Lüthi (sl), Geschäftsstelle, Selnastrasse 16,
Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,
E-Mail sonja.luthi@sia.ch

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Walter Joos, Präsident
Katharina Schöber, Verlagsleitung
E-Mail k.schoeber@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-900X
139. Jahrgang, Auflage. 11 299 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet
die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

www.espazium.ch

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
Adressänderungen:
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stampfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stampfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.com, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

INSERATE

Komedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@komedia.ch, www.komedia.ch

DRUCK

Stampfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Anna Ciani, Zürich, Bauingenieurwesen
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Markus Hubbuch, Zürich, Energie
Dr. Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Daniel Niggli, Zürich, Architektur
Dr. Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Martin Tschanz, Winterthur, Architektur

HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils
in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen
und Absolventen der ETH Zürich
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
<http://a3.epfl.ch>